

VÍCTIMAS OLVIDADAS DE 9/11 EXIGEN QUE PATAKI:

**¡PROTEJA NUESTRA SALUD!**

**¡Compensación Ahora!**

¡LUCHEMOS POR NUESTRA SALUD!

El miércoles, 6 de septiembre, trabajadores de limpieza de la Zona Cero, residentes del Bajo Manhattan y otros trabajadores con enfermedades relacionadas al 9/11 van a reclamar sus derechos cerca del sitio del World Trade Center para exigir que el Gobernador Pataki inmediatamente responda a sus problemas de salud que fueron causados por el desastre del 9/11.

El quinto aniversario del desastre del 9/11 representa un tiempo trágico para nuestra ciudad y nación. Miles de víctimas olvidadas – trabajadores inmigrantes de limpieza y residentes de bajo ingreso de Loisaída y Chinatown – siguen sufriendo enfermedades causadas por su exposición al polvo tóxico del 9/11.

Hasta la fecha, no hay ningún programa apoyado por el gobierno que responde a las necesidades médicas de los residentes ó trabajadores del área de Bajo Manhattan que respiraron el aire venenoso del 9/11. El fallo del gobierno en no garantizar un tratamiento especializado para todos afectados refleja la inacción total del gobierno en todos los niveles. La ley de Compensación Laboral reciente del Gobernador Pataki no hace **nada** para remover los obstáculos tremendos que todos trabajadores lesionados de la Zona Cero van a enfrentar en ese sistema roto. El futuro no se ve bueno para los que ya no pueden trabajar por sus enfermedades de 9/11, debido a la falta de tratamiento médico adecuado y los abusos fraudulentos de las compañías de seguro que demoran, cortan y niegan los beneficios de Compensación Laboral.

Llama al Centro de Trabajadores NMASS al  
**(212) 358-0295** para más información.

CONFERENCIA DE PRENSA &  
**MANIFESTACIÓN**

MIERCOLES  
**6 de SEPTIEMBRE**  
12PM - MEDIODÍA

**@ ZONA CERO**  
(esquina de Liberty St. & Church St.)

TREN: *Fulton St.: 2/3/4/5/J • Broadway/Nassau: A/C  
Cortlandt St.: R/W • World Trade Center: E*

**DEMANDAMOS** que el gobierno nos  
da reparaciones y inmediatamente:

- **ADMITIR** que oficiales del gobierno mintieron sobre el medio ambiente tóxico 9/11
- **DAR FONDOS** para un programa médico que estudie y trate los problemas de salud del 9/11 a largo plazo
- **PAGAR** compensación monetaria a los trabajadores y residentes por sufrir daños permanentes de salud y por las dificultades económicas que resultaron del 9/11
- **PROVEER** seguro médico de calidad a todos trabajadores y residentes afectados por 9/11
- **GARANTIZAR** beneficios de Compensación Laboral (Workers' Compensation) inmediatos y para toda la vida.